



# FLUFFY NEEMT DE LEIDING

(Ramshakle Inn)

Komische thriller in drie bedrijven

door

**GEORGE BATSON**

vertaling

**Jan Teulings**

TONEELUITGEVERIJ VINK B.V.  
(Grimas Theatergrime verkoop)  
Tel: 072 - 5 11 24 07  
E-mail: [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)  
Website: [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl)

## VOORWAARDEN

Alle amateurverenigingen die het stuk: **FLUFFY NEEMT DE LEIDING - RAMSHAKLE INN** gaan opvoeren, dienen in alle programmaboekjes, posters, advertenties en eventuele andere publicaties de volledige naam van de oorspronkelijke auteur: **GEORGE BATSON** te vermelden.

De naam van de auteur moet verschijnen op een aparte regel, waar geen andere naam wordt genoemd.

Direct daarop volgend de titel van het stuk.

De naam van de auteur mag niet minder groot zijn dan 50% van de lettergrootte van de titel.

U dient tevens te vermelden dat u deze opvoering mag geven met speciale toestemming van het I.B.V.A. Holland bv te Alkmaar.

**Copyright: © 1944 by George Batson**  
**Copyright renewed: © 1971 by George Batson**  
**Anco Entertainment bv - Toneeluitgeverij Vink bv**

**Internet: [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl)**  
**E-mail: [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)**

Niets uit deze uitgave mag verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, verfilming, video opname, internet vertoning (youtube e.d.) of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Het is niet toegestaan de tekst te wijzigen en/of te bewerken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Vergunning tot opvoering van dit toneelwerk moet worden aangevraagd bij het Auteursrechtenbureau **I.B.V.A. HOLLAND bv**

Postbus 363  
1800 AJ Alkmaar  
Telefoon 072 - 5112135  
Website: [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl)  
Email: [info@ibva.nl](mailto:info@ibva.nl)  
ING bank: 81356 – IBAN: NL08INGB0000081356 BIC: INGBNL2A

**Geen enkele andere instantie dan het IBVA heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.**

Auteursrechten betekenen het honorarium (loon!) voor de auteur van wiens werk door u gebruik wordt gemaakt!

Auteursrechten moeten betaald worden voor elke voorstelling, dus ook voor try-outs, voorstellingen in/voor zorginstellingen, scholen e.d.

#### **Vergunning tot opvoering:**

1. Aankoop van minimaal **15** tekstboekjes bij de uitgever.
2. U vult het aanvraagformulier in op [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl) of u zendt de aanvraagkaart (tevens bewijs van aankoop), met uw gegevens, naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
3. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

#### **Vergunning tot HER-opvoering(en):**

1. U vult het aanvraagformulier in op [www.ibva.nl](http://www.ibva.nl) of u zendt de aanvraagkaart met uw gegevens naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
2. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

**Opvoeringen zonder vergunning zijn niet toegestaan en strafbaar op grond van de Auteurswet 1912. Zij worden gerechtelijk vervolgd, terwijl de geldende rechten met 100% worden verhoogd. Het tarief wordt met 20% verhoogd voor opvoeringen waarvoor geen toestemming werd aangevraagd binnen drie weken voorafgaand aan de voorstelling.**

**Het is verboden gebruik te maken van gekregen, geleende, gehuurde of van anderen dan de uitgever gekochte tekstboekjes.**

**Rechten BELGIË: Toneelfonds JANSSENS, afd. Auteursrechten,  
Te Boelaerlei 107 - 2140 Bght ANTWERPEN Telefoon (03)3.66.44.00.  
Geen enkele andere instantie heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.**

**PERSONEN:** In volgorde van opkomst

PATTON  
WILLIAMS  
JOYCE ROGERS  
MAME PHILIPS  
Brigadier SMALL  
FLUFFY PRYDE  
Kapitein LUCIUS TOWSER  
GAIL RUSSELL  
ALICE FISHER  
Dr. RUSSELL  
BILL PHILIPS  
TEMPLE  
MARY TEMPLE  
Agent CLARK  
FRED PORTER

**DECOR:**

Het stuk speelt zich af in een oude, vervallen herberg, op enige afstand van Gloucester, Mass.

Het eerste bedrijf speelt 's avonds om zeven uur.

Het tweede bedrijf speelt een uur later.

Het derde bedrijf speelt enige minuten later.

**DECOR VOOR ALLE BEDRIJVEN.**

1. kamerdeur; 2. dito; 3. dito; 4. dubbele buitendeur;  
5. kastdeur (voor 't lijk); 6. klapdeurtje toonbank;  
7. kelderdeur; 8. dubbele glazen deuren (keuken);  
9. kamerdeur; 10. safe; 11. toonbank (portier);  
12. kistkoffer (groot); 13. tafel; 14. muurtje;  
15. horizontoek; S. stoelen; X stopstukken; Hokje met kruis erin zijn pilaren.

## EERSTE BEDRIJF

*Het toneel stelt voor de hall van de herberg "In de oude kolonist", niet ver van Gloucester, Massachusetts. Een weinig rechts van het midden achter, is de hoofdingang; rechts voor de deur naar William's kamer; rechts achter de deur naar Joyce's kamer. Links voor deur naar Fluffy's kamer; naast deze deur, wat meer naar achteren, de deur die naar de eetkamer, de keuken en Bill's kamer leidt. Achter links bevindt zich de portiersloge, met het klapdeurtje naar de zaal toe. (zie plattegrond) In de muur achter in de portiersloge is een safe, daarnaast, wat meer naar voren, een kastdeur? Links aan de loge, in de achterwand, een deur die naar de kelder leidt. Voor het plaatsen der meubels zie plattegrond. Iedere keer, als de buitendeuren opengaan, zwelt het geluid van de wind aan, om weer weg te sterven, als de deuren dicht gaan. Behalve natuurlijk als er geen wind is.*

*Als het doek opengaat, bliksem en donder. Het is zeven uur 's avonds. We zien Patton in de portiersloge. Hij leest een krant. Het licht gaat bijna uit. Patton steekt een lucifer aan, staat op, en wil een kaars aansteken. Het licht gaat weer aan. Hij blaast de lucifer uit. Begint weer te lezen. Licht wordt weer zwakker. Patton steekt kaars aan. Terwijl hij bij kaarslicht begint te lezen, gaat 't licht weer aan. Als hij de kaars uit wil blazen, gaat het licht bijna weer uit.*

WILLIAMS: *(komt binnen, deur rechts)* Nog steeds aan 't werk, Patton?

PATTON: Nee, ik zit wat te lezen.

WILLIAMS: *(gaat naar voordeur, kijkt naar buiten en doet deur dicht)*  
Nou, bij dit weer zullen jullie ook geen beste zaken doen.

PATTON: Nee. Wat ik zeggen wou, mijnheer Williams, blijft u nog even hier?

WILLIAMS: Dat was ik wel van plan. Waarom?

PATTON: Ik heb nog iets in de kelder te doen. Zou u even willen opletten? Ik denk niet dat er nog iemand komt met die storm, maar voor het geval dat wel zo is, roept u me dan even?

WILLIAMS: Ja hoor, ik blijf wel hier.

PATTON: Dank u wel.

WILLIAMS: Niet te danken. *(komt voor de portiersloge)* Mag ik de krant even inkijken?

PATTON: Ja, natuurlijk. *(reikt hem de krant)*

WILLIAMS: Dank je wel. *(Patton gaat naar de kelderdeur, kijkt om naar Williams en gaat dan af. Williams legt krant op portiersloge en wendt zich dan naar safe. Gaat naar kelderdeur en luistert er aan. Komt*

*terug naar portiersloge)*

JOYCE (*komt uit haar kamer*) En?

WILLIAMS: Dit is de eerste keer, dat ik de kans krijg alleen te zijn in de hall. Patton is net naar beneden.

JOYCE: Heb je de safe al geprobeerd?

WILLIAMS: (*leunt achter tegen portierloge*) Nee, nog niet, ik heb nog geen kans gehad. Ze hebben daar beneden zeker wel voor honderdduizend dollar aan dat goedje.

JOYCE: Waarom probeer je 't nou niet? In die safe hebben ze beslist hun aantekeningen liggen. Zonder boekhouding kunnen ze geen zaken doen.

WILLIAMS: Zouden we er tijd genoeg voor hebben?

JOYCE: (*gaat naar voren rechts*) Natuurlijk, ik blijf wel hier staan, om je te dekken.

WILLIAMS: (*gaat in de loge naar safe*) Allright. (*wendt zich tot Joyce*) Nee, wacht es even. Het heeft geen doel, als ze ons allebei snappen. Blijf jij maar in je kamer. En als er onraad is, geef je het signaal.

JOYCE: (*gaat naar haar kamer*) Oké. (*wendt zich om*) Weet je wat? Neem jij m'n portefeuille, voor 't geval ik tegen de lamp loop. Hier, pak an. (*werpt hem haar portefeuille toe*)

WILLIAMS: (*bij de safe*) Als ik klaar ben roep ik je wel.

JOYCE: Oké. (*gaat af naar haar kamer. Licht wordt weer zwak. Als het licht bijna uit is, komt Patton uit de kelder en Williams staat bij de safe. Patton gaat bij het hekje van de portiersloge op z'n knieën liggen en trekt z'n mes. Williams heeft de safe geopend en staat met rug naar Patton. Patton maakt hekje open, sluipt achter Williams en steekt hem in de rug. Williams valt achter portiersloge. Patton gaat naar kastdeur en haalt 'n waszak te voorschijn. Begint lichaam in waszak te stoppen. Mame komt uit eetkamer met kleren, die ze in gaat pakken*)

MAME: Ik wou dat 't licht nou eindelijk es 'n besluit nam, aanblijven of uitgaan. (*gaat naar de tafel, die rechts midden staat*) Wat heb je daar?

PATTON: De was.

MAME: De was? Voor wie? (*legt foto en warmwaterkruik op tafel en de kleren op stoel*)

PATTON: Mijnheer Williams vroeg of ik schoon goed voor 'm wou klaar leggen voor hij uitging.

MAME: (*maakt koffer open*) Op dit uur van de nacht? Die is zeker van Lotje getikt! (*Mame buigt zich over koffer en ziet Williams' lichaam niet. Patton maakt safedeur dicht, juist voor Joyce binnenkomt*)

JOYCE: (*komt uit haar kamer, zoekt Williams*) Hebt u mijnheer Williams

niet gezien?

PATTON: *(gaat naar kelderdeur)* Die is net weggegaan. *(af naar kelder)*

MAME: *(richt zich op bij koffer)* Die nieuwe gast moet iedere dag 'n schoon overhemd hebben. *(gaat naar stoel links aan tafel, haalt jurken)* Als ik hem was, zou ik liever papieren frontjes kopen. *(gaat weer naar koffer)* Wat denken ze eigenlijk wel dat ik voor 'n hotel heb?

JOYCE: *(komt naar voren links aan tafel)* Ja, dat zou ik ook wel eens willen weten. U moet in uw advertenties zetten: stromend water langs de muren en in bed.

MAME: Zet het bed dan in een andere hoek van de kamer. *(maakt koffer dicht)*

JOYCE: *(gaat voor tafel staan)* Dat heb ik gedaan. Maar het lekt overal. *(wendt zich tot Mame)* U blijft dus niet tot het seizoen afgelopen is? *(wijst op koffer)*

MAME: *(achter koffer)* Nee. Dit is m'n galgenmaal. Morgen ben ik 'n vrij mens en m'n jongen kan weer met frisse moed beginnen, zo ver mogelijk hier vandaan. Ik verwacht hem vanavond, zodra ze hem loslaten, ik bedoel... zodra z'n trein aankomt.

JOYCE: Oh, heeft hij gezeten?

MAME: Ja, en ze hadden net zo min recht hem in die zaak te betrekken, als ik 't recht heb u m'n moeilijkheden te vertellen.

JOYCE: *(gaat achter rechts naar achterkant aan tafel)* Och, dat geeft niks, hoor. Dan heb ik meteen 'n beetje afleiding. *(Mame gaat op stoel links aan tafel zitten; Joyce gaat op stoel rechts aan tafel zitten, terwijl ze de foto in de hand neemt)* Is dit uw jongen?

MAME: Ja. 'n Schat van 'n joch! Sprekend z'n vader. En 'n stel hersens! Hij is vier jaar op de universiteit geweest. Ja, als ik iets doe, doe ik 't goed. 't Heeft me 'n centje gekost, maar 't was de moeite waard.

JOYCE: Ja, hij heeft 'n aardig open gezicht. Waarvoor hebben ze hem gepakt?

MAME: Voor iets wat hij niet heeft gedaan. Hij werkte op de bank aan Temple. Hij was er net 'n jaar toen de accountants een tekort in z'n kas ontdekten.

JOYCE: Nee, toch!

MAME: Tja. En toen begon 't geduvel eerst. De politie haalde het hele huis onderste boven en die reporters maar fotograferen! Ze deden wat ze konden om de mensen er maar van te overtuigen dat ik geen goede huisvrouw was! Ik heb nog nooit van m'n leven zoveel foto's gezien aan onopgemaakte bedden, maar ze vonden 'n gedeelte van het geld, dat zoek was onder 'n vloerkleedje in zijn kamer.

JOYCE: Hoe kwam hij in 's hemelsnaam op 't idee om 't daar te verstoppen?

MAME: *(verontwaardigd)* Dat is 't 'm juist! Dat zou hij toch nooit gedaan hebben! *(staat op, gaat naar portiersloge en haalt doos met mappen en papieren, die ze in de koffer pakt)* Iemand had 't er natuurlijk neergelegd om hem 'n hak te zetten, maar dan moet je net die rechters hebben, die gingen daar grif op in! *(naar tafel)* Als z'n vader nog maar geleefd had was het nooit gebeurd. *(neemt foto van Joyce)*

JOYCE: *(staat op, gaat naar voren rechts)* En nou wilt u graag dat hij helemaal opnieuw kan beginnen, als hij vrij komt?

MAME: Precies. *(gaat naar links, legt foto in koffer)* En daarom heb ik dit hotel verkocht.

JOYCE: Hm. *(gaat voor tafel staan)* Wanneer?

MAME: Ik heb 'n advertentie gezet in "Het Huis aan de Toekomst". U weet wel dat maandblad en laat er nou 'n idioot op afgekomen zijn! *(klakt met haar tong)* Morgenmiddag drieduizend dollar schoon in 't handje! Maar ik had dan ook 'n advertentie geplaatst die klonk als 'n klok! Men moet het hotel met eigen ogen aanschouwen, had ik er in laten zetten.

JOYCE: *(kijkt rond)* Drieduizend dollar voor de hele boel?

MAME: Zoals 't reilt en zeilt.

JOYCE: De lege vaten niet?

MAME: Patton zegt dat er nog 'n paar in de kelder liggen, maar daar kom ik nooit.

JOYCE: D'r zitten zeker ratten?

MAME: Als koeien. Maar daar heeft Patton maling aan.

JOYCE: De ene rat bij de andere, wel?

MAME: Oh nee, Patton is oké. Hij heeft daar beneden altijd wat te knutselen; 'n hobby van 'm.

JOYCE: Ja, dat dacht ik al. Nou, ik hoop maar dat 't weer wat opknapt voor u vertrekt, anders kunt u uw koffer als roeiboot gebruiken.

MAME: Al zou ik moeten zwemmen, ik ga dit huis uit. *(gaat naar tafel)* Oh, laat ik dit niet vergeten. *(pakt warmwaterkruik)*

JOYCE: Wat dan?

MAME: *(gaat naar koffer)* M'n warm-water-kruik! De beste vriend die 'n vrouw kan hebben! *(maakt koffer dicht en gaat vlug af naar eetkamer. Patton komt uit kelder, hij heeft een houweel en 'n schop bij zich)*

JOYCE: Daar hebben we de man met de hobby!

PATTON: De man met de wat?

JOYCE: Zijn dat niet 'n houweel en 'n schop?

PATTON: *(zet hen in hoek achter links)* Die moet ik effe wegzetten.

JOYCE: Je kunt er niet veel mee beginnen hè, met dit weer?

PATTON: *(gaat naar vooreinde van portiersloge)* Wat zei u daarnet van 'n hobby?



JOYCE: Mevrouw Philips vertelde me dat u zoveel daar beneden zit, omdat u de een of andere hobby hebt. *(gaat naar achter rechts aan tafel)* Wat doet u daar eigenlijk? Ratten africhten?

PATTON: *(ziet, na even zoeken, het lek in de zoldering achter tafel, haalt emmer van achter portiersloge)* Nee, fotograferen. Ik heb daar m'n donkere kamer.

JOYCE: Ik zou dit hotel veel prettiger vinden en u veel aardiger als u in uw vrije tijd wat aandacht aan 't dak besteedde.

PATTON: *(gaat naar links, haalt nog 'n emmer en zet hem onder het lek bij de achterkant van de portiersloge)* Er is niks meer aan te doen. Dit hotel is 'n zeef.

JOYCE: *(gaat op koffer zitten)* Nou, nog één dagje maar, hè? Overmorgen komt de nieuwe eigenaar al, niet?

PATTON: *(komt 'n paar passen naar voren, verschrikt)* Wat voor nieuwe eigenaar?

JOYCE: Oh, dat had ik misschien niet mogen zeggen. Misschien wou mevrouw Philips u ermee verrassen.

PATTON: Als er hier in huis voor verrassingen gezorgd moet worden, dan doe ik dat!

JOYCE: Wilt u dan liever niet dat ze 't verkoopt?

PATTON: *(gaat achter stoel links aan tafel staan)* Wat vraagt u toch veel!

JOYCE: Dat is de enige manier om ergens achter te komen.

PATTON: Ik zou maar 'n beetje uitkijken als ik u was. U kon wel es dingen te horen krijgen die u liever niet weet.

JOYCE: Bijvoorbeeld?

PATTON: *(stapje naar Joyce toe)* Luister es even, mevrouw Rogers, u bent een van onze gasten. U beweert dat u hier op uw man zit te wachten. Dat gaat mij verder niet aan. Maar als ik u was zou ik me liever niet bemoeien met de persoonlijke aangelegenheden van andere mensen.

JOYCE: Ik snap niet dat mevrouw Philips u niet vermeld heeft in die advertentie. Het hotel krijgt door uw persoonlijkheid bepaald iets mysterieus. Je hebt mensen die daar gek op zijn.

PATTON: *(gaat voor portiersloge staan en leunt er tegen)* U bent niet op uw mondje gevallen, hè? *(Mame komt uit eetkamer met tijdschriften en kleren om in te pakken)*

JOYCE: *(staat op en pakt de tijdschriften aan)* Wacht, ik zal u helpen. *(legt tijdschriften op tafel)* Ik geloof dat ik daarnet m'n mond voorbij heb gepraat. Ik heb iets over de nieuwe eigenaar gezegd tegen Patton. *(staat voor tafel)*

PATTON: Ja, wat betekent dat eigenlijk?

MAME: Oh, daar hoeft u geen zorgen over te maken. *(maakt koffer)*

*open, neemt kleren op en begint te pakken*) Jij hoort bij 't hotel... net als de schitterende omgeving, alleen de omgeving is mooier.

PATTON: Waarom hebt u er dan zo omheen gedraaid. U zei dat u met Bill 'n paar dagen op vakantie ging?

MAME: Ik wou wachten tot ik wist wat er met jou ging gebeuren. Maar je kunt blijven. Dat heb ik met de nieuwe patroon in orde gemaakt toen ze vanmiddag opbelde. *(is klaar met pakken, maakt koffer dicht)*

PATTON: Hebt u 't hotel dan werkelijk verkocht?

MAME: Morgenmiddag wordt de koop gesloten. Dat had je niet gedacht, wel, dat ik ooit zo'n sufferd zou vinden?

PATTON: De halve wereld bestaat uit idioten, maar dat ze zo stom waren. Wat bezielt 'n mens om déze kast te kopen? Vandaag of morgen zakt 't hele spul nog es in elkaar.

MAME: Mij een zorg.

SMALL: *(komt door voordeur binnen)* Hé, hoe zit dat! Hebben jullie nog nooit aan verduisteren gehoord?

PATTON: Oh, bent u 't, brigadier? *(leunt tegen portiersloge)*

SMALL: Dat is nou de laatste keer dat ik hier kom!

PATTON: Goddank! En wat kan ik deze keer voor u doen?

SMALL: *(komt rechts van Patton)* Je kunt je brutale praatjes voor je houden! *(Patton gaat naar voordeur en trekt de jaloezieën dicht. Gaat dan naar portiersloge en leunt er tegen, achter midden)* De vensters moeten verduisterd worden, dat zijn nou eenmaal de voorschriften en dat weten jullie net zo goed als ik.

MAME: *(links van koffer)* 'Tuurlijk weten we dat ook. We hadden 't alleen maar vergeten. Wat moet je met dit weer langs de weg?

SMALL: Strandpatrouille. Ik werk samen met de kustwacht. Sinds ze laatst iemand met 'n zoeklicht 's nachts aan 't strand hebben gezien, moet er steeds patrouille gelopen worden. Maar jullie weten natuurlijk van niks, hè?

MAME: Dat hebben we je toch al gezegd! Waarvoor zouden wij aan 't strand met 'n zoeklicht staan zwaaien?

SMALL: Misschien signalen geven, aan de een of andere boot. We hebben er hier eentje zien binnenlopen, 'n paar dagen geleden en die ging hier vlakbij voor anker. *(Joyce staat voor stoel rechts aan tafel)*

MAME: Nou en? Dacht je soms dat ik van plan ben om 'n jacht te kopen?

SMALL: Nee, maar er gebeuren hier de laatste tijd rare dingen. Er is me hier 's avonds veel te veel drukte om 't huis; al die vrachtauto's, die hier na 't donker komen, wat moeten die hier eigenlijk afleveren?

MAME: Er zijn helemaal geen vrachtauto's hier geweest. Jij hebt nou je plicht gedaan, de verduistering is in orde en schiet nou maar op.

*(Patton gaat naar stoel voren links en gaat zitten. Joyce gaat op stoel voren rechts zitten)*

SMALL: *(wil weggaan)* Nou ja, dan moet je 't zelf maar weten. *(er schiet hem opeens iets te binnen en hij blijft achter midden staan)* Ik heb gehoord dat je zoon vanavond thuis komt.

MAME: *(gaat naar hem toe)* Ja, en nou blijf jij natuurlijk dag en nacht in z'n buurt, om er als de kippen bij te zijn als hij 't hart heeft om op vijf kilometer afstand van de zee 'n sigaret aan te steken, hè?

SMALL: Nou moet je niet zo tegen me te keer gaan. Ik moest 'm nou eenmaal arresteren. Daar was niks aan te doen. Temple had 't me opgedragen.

MAME: *(links aan Small)* Hé, ik dacht dat jij hier hoofd van de politie was!

SMALL: Dat ben ik ook. Maar ik moet uitkijken met wie ik te maken heb, anders zou ik hier niks meer te vertellen hebben en dat weet je net zo goed als ik.

MAME: Maar van nu af aan laat je m'n jongen met rust, verstaan?

SMALL: Ik wou 'm alleen maar even goedendag komen zeggen en voor de rest geen ouwe koeien meer uit de sloot halen. *(denkt weer aan verduistering)* En vergeten jullie nou niet weer de verduistering. *(af door voordeur)*

MAME: *(gaat naar Patton)* Je weet dat ik er nog steeds mee bezig ben om er achter te komen wie m'n jongen de gevangenis heeft ingedraaid.

PATTON: *(staat op en gaat achter portiersloge)* De wet! Mooie vertegenwoordiger van de wet, zo'n stuk idioot!

MAME: Nou, je hebt er ook knappe kerels bij. Die Edgar Hoover bijvoorbeeld, en die juffrouw, hebben laatst toch maar samen die oplichterbende ontmaskerd!

JOYCE: *(gaat naar tafel, neemt magazines in haar hand)* Zo, hoe heet die juffrouw?

MAME: Matilda Janeway. Mijn jongen is slachtoffer geworden. Er moét beslist iemand geweest zijn die 'm uit de weg wou hebben.

PATTON. Ze hebben anders wel 'n boel bewijsmateriaal tegen 'm gevonden.

MAME: 't Stond in alle kranten.

JOYCE: *(gaat naar Mame met tijdschriften)* Vergeet uw geliefde detectiveverhalen niet!

MAME: *(neemt tijdschriften van Joyce over)* Hier staat 'n moordverhaal in. "De man met de drie rode baarden." *(gaat achter koffer staan)* Ik vraag me wel es af, of zulke dingen ooit gebeuren!... *(legt tijdschriften in koffer)*

JOYCE: *(voren langs koffer naar haar kamer)* Kom, ik ga es proberen of ik m'n bed droog kan krijgen. *(donder achter coulissen)*

MAME: *(gaat na donderslag naar eetkamer)* Jakkas, ik ben als de dood voor onweer.

PATTON: *(blaast kaars op portiersloge uit, neemt telefoon van de haak)* Hallo Temple... Hier Patton... 't Lijkt me beter dat je effe hier komt... je vindt morgen misschien 'n nieuwe eigenaar hier. Ik heb 't nou ook pas gehoord. Ik zal op je wachten, maar maak 'n beetje voort. Denk er aan, wacht op 't signaal. Goed zo! *(legt hoorn neer)*

JOYCE: *(die in haar kamer heeft staan luisteren, komt te voorschijn en gaat naar portiersloge)* Oh, Patton. Is dit de krant van vanavond?

PATTON: Nee, mevrouw Rogers, niet van vanavond. *(af naar eetkamer)*

JOYCE: Oh, dank je wel, hoor. *(gaat achter portiersloge naar safe. Men hoort 'n vrachtauto voor de voordeur. Hij stopt. Joyce gaat voor portiersloge staan. Fluffy Pryde en Kapitein Towser komen door voordeur binnen. Fluffy ziet er nogal nat en verwaaid uit. Ze maakt 'n droefgeestige indruk. In Fluffy's leven is tot nog toe weinig opwindends gebeurd, zodat bijna alles wat zij niet kent 'n diepgaande indruk op haar maakt. Ze gaat als 'n kind door het leven. Maar haar ogen worden nòg groter van verbazing dan gewoonlijk, als zij het interieur van "In de oude Kolonist" ziet, haar handen fladderen nog beweeglijker dan gewoonlijk door de lucht. Zij heeft een paraplu bij zich, wat bagage, een doorweekt picknickmandje en 'n grote handtas met 'n beugel. De Kapitein is zwierig van gebaar, druk, zelfverzekerd)* Oh, goedendag.

FLUFFY: Oh, goedenavond... ik bedoel, 't is eigenlijk géén erg goeie avond. Maar bij wijze van spreken: toch maar goedenavond. *(schudt haar jas uit)* Mogen we... mogen we binnenkomen?

KAPITEIN: *(rechts van Fluffy, gaat naar voren rechts midden)* Natuurlijk mogen we binnenkomen. 't Is toch 'n hotel, Fluffy. Trouwens, 't is ons eigen hotel.

JOYCE: Nee toch!

FLUFFY: Oh ja, natuurlijk, dat vergeet ik steeds. *(staat achter midden, kijkt rond)* Nou, in de advertentie stond dat 't 'n hotel was, maar 't heeft eerder iets van 'n schuur. *(zet bagage achter tafel, legt regenjas op stoel achter rechts)*

KAPITEIN: Dat komt alleen door 't slechte licht.

JOYCE: *(liefjes)* Oh nee, daar komt 't niet van.

KAPITEIN: *(gaat in stoel links voor zitten en trekt z'n overschoenen uit)* Laten we nou eerst es kijken hoe 't er overdag uitziet, als de zon schijnt.

FLUFFY: (*kijkt rond*) Hé, Lucius, géén draaideur!

KAPITEIN: Nou ja, maar daarom is 't toch wel 'n hotel!

FLUFFY: Ja, 't is toch een hotel. 't Staat duidelijk op 't uithangbord. (*gaat naar midden*) 't Is wel erg ouderwets.

KAPITEIN: (*gaat naar achteren en zet overschoenen naast stoel achter rechts, trekt regenjas uit en legt hem op stoel achter rechts*) Fluffy, moet ik jou eraan herinneren dat het in ieder geval béter is dan 't gehucht waar je vandaan komt?

FLUFFY: Ja, àlles béter dan dat! Goddank, da's nou afgelopen, dood en begraven! Dit is 't nou waar ik naar heb verlangd, jarenlang, en... nou ja, als je wensen in vervulling gaan is 't waarschijnlijk heel anders dan je 't je hebt voorgesteld; of soms niet? (*wijkt nerveus uit voor emmer achter tafel*) Oh jeetje, hier lekt iets.

JOYCE: (*komt achter portiersloge te voorschijn en gaat naar voren links*) Alles lekt hier.

KAPITEIN: Laat me je helpen, Fluffy.

JOYCE: Pas getrouwd?

FLUFFY: Oh nee, dat niet... ik bedoel... we zijn compagnons, maar niet getrouwd.

KAPITEIN: (*rechts van Fluffy*) Om precies te zijn... zakelijke compagnons. Juffrouw Pryde is de nieuwe eigenares.

JOYCE: (*wijst op Fluffy*) Is zij de nieuwe eigenares?

KAPITEIN: Ja zeker.

JOYCE: Mijn hemel. (*gaat stoel links voor zitten*)

KAPITEIN: (*gaat voor tafel staan*) Dit paradijs is nu geheel en al het eigendom aan juffrouw Pryde. Zeg, dat klinkt goed: "Paradijs". Dat moeten we in de advertenties zetten, Fluffy!

JOYCE: Ja, dat moet u vooral doen.

FLUFFY: (*komt 'n paar passen naar voren*) De kapitein wordt m'n gérant. Ik heb nergens verstand van.. ik bedoel wat zaken betreft.

KAPITEIN: Dit kleine vrouwtje heeft tot nu toe een rustig, zorgeloos bestaantje geleid, terwijl ik...

FLUFFY: (*tot Joyce*) Hij heeft op tijgers gejaagd in Afrika!

JOYCE: Wacht maar tot hij de vleermuizen in de eetkamer ziet fladderen!

Als u het hele stuk wilt lezen dan kunt u via [www.toneeluitgeverijvink.nl](http://www.toneeluitgeverijvink.nl) de tekst bestellen en toevoegen aan uw zichtzending.

Voor advies of vragen helpen wij u graag.

 [info@toneeluitgeverijvink.nl](mailto:info@toneeluitgeverijvink.nl)

 072 5112407



**“Samenspelen” is ons motto**